

T 671 5 (et 517¹)

LES TROIS LANGAGES

2

[L'Enfant devenu Pape]

Des rois sans enfants, riches. À force d'invoquer la Sainte Vierge, ils en ont un, gâté. Y avait un puits près de là ; il y allait chaque jour et il riait.

— Qu'as-tu à rire, mon enfant ?

— Vous ne savez pas.

Il ne voulait pas le dire. Il finit [par le dire] :

— Ce petit oiseau sur l'arbre vers le puits dit que papa me viderait de l'eau sur les mains et maman les essuyer[ait]².

— Crois-tu cela ? Nous abaisser ainsi !

— L'oiseau le dit tous les jours.

Elle se fâche et le fait conduire par deux serviteurs, [avec mission de le tuer et d'] apporter son foie et son cœur. Ils ne l'ont pas tué, lui donnent quelque argent et tuent un chevreuil à sa place. Et il part.

Devenus vieux, ils allaient se confesser vers des curés, des évêques, [d'] autres [prêtres]. Personne ne pouvait leur donner l'absolution pour leur crime. Enfin, ils arrivent chez un évêque qui leur dit :

— Il n'y a que le pape qui puisse vous pardonner, trop criminels.

Ils y vont, arrivent au pape. C'est lui qui était pape. Il les reconnaît, les invite à dîner, commence par vouloir laver ses mains ; le père se précipite pour verser de l'eau et la mère pour les essuyer. Et il leur dit :

— Voilà le jour où ça arrive ! Vous avez détruit votre enfant. Relevez-vous ! Dieu [2] l'a voulu. C'est moi qui suis votre fils.

Eux confus.

Recueilli en octobre 1887 à Saint-Franchy auprès de [Jeanne Simonin, veuve Bourdier, née à Sainte-Marie [en 1819], 68 ans, le 8/09/1887], [É. C. : née le 20/09/1820 à Sainte-Marie, mariée le 27/04/1840 avec Pierre Bourdier, décédé le 04/11/1881 ; rentière, résidant à Saint-Franchy]. S. t. Arch., Ms 51/1, Cahier Saint-Franchy, p. 12-13.

Pas de marque de transcription de P. Delarue. Utilisation d'une transcription de G. Delarue.

¹ P. Delarue l'avait classé T 517 n c et 671-725 avec le titre : Le Pape à qui les oiseaux ont annoncé sa future dignité. Jeanne Simonin, Ca St-Franchy, 1887.

² Ms : les essuyer.

AM 554

Catalogue, II, n° 2, version A, p. 579.